



GIROANDANATORI / ROTARY RAKES / HILERADORES / GIRO-ANDAINEURS

**RR 320 350 - RR 420 EVO
DRAGONFLY 7700**

ITA | ENG | ESP | FRA

RR 320-350

- / Giroandanatore
- / Rotary Rake
- / Hilerador
- / Giro-andaineur



Giroandanatore con gruppo a bagno d'olio e albero cardanico con frizione. Ruote pneumatiche pivotanti sul modello RR 320 e ruote tandem sul modello RR 350. Spessore braccetti maggiorato (5 mm.). Dotato di telaio snodato con ammortizzatore. Ruote 16,650-8.



Rotary rake with oil bath gearbox and cardan shaft with slip clutch. Pneumatic pivoting wheels on the RR 320 and tandem wheels on the RR 350 model. Increased bracing arms thickness (5 mm.). Provided with articulated frame with shock absorber. Wheels 16.650-8.



Hilerador con grupo en baño de aceite y cardan con embrague de seguridad. Ruedas neumáticas pivotantes en el modelo RR 320 y doble ruedas en tándem en el modelo RR350, espesor de los brazos robusto (5 mm.). Bastidor articulado con amortiguador. Ruedas 16.650-8.






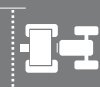



Giro-andaineur à groupe à bain d'huile et cardan à embrayage. Mod. RR320 à pneus pivotants et mod. RR350 à roues tandem. Bras renforcés épaisseur 5mm. Attelage 3 points articulé à amortisseur. Roues 16,650-8.



Bandella laterale per la formazione dell'andana. / Lateral deflector for windrow formation. / Lona lateral para la formación de la hilera. / Deflecteur lateral pour la formation de l'andain.



Doppia ruota per il modello RR 350 TANDEM. / Tandem axles with pivoting tires on RR 350 TANDEM. / Doble ruedas tándem en el modelo RR 350 TANDEM. / Double roue pour modèle RR 350 TANDEM.

 Model	 N° arms	 N° teeth	 Working width up to	 Transport width	 HP	 Weight
RR 320/8	8	24	320 cm. 10.5 ft.	110 cm. 3.6 ft.	25/35 HP	320 Kg. 705 Lbs.
RR 320/9	9	27	320 cm. 10.5 ft.	110 cm. 3.6 ft.	25/35 HP	355 Kg. 782 Lbs.
RR 350/9 TANDEM	9	27	350 cm. 11.5 ft.	110 cm. 3.6 ft.	30/40 HP	375 Kg. 827 Lbs.

RR 420 EVO

- / Giroandanatore
- / Rotary Rake
- / Hilerador
- / Giro-andaineur



Giroandanatore disponibile nelle versioni retroportata o trainata a seconda delle necessità del cliente. Dotato di 4 ruote pneumatiche tandem che garantiscono un rastrellamento perfetto e del foraggio pulito anche su terreni ondulati ed irregolari. Gli assali Tandem dispongono di una notevole distanza tra le ruote, che contribuisce ad un'ottima stabilità del ranghinatore sui pendii. Le ruote sono molto vicine ai denti.

Il sistema **HIGHSPACE** nella versione trainata e la stabilità delle ruote tandem permette di sollevare la macchina di 50 cm. da terra per poter muoversi nel campo senza toccare le andane già fatte

Con telaio snodato e ammortizzatore, gruppo a bagno d'olio. Il braccio con inclinazione tangenziale rispetto alla rotazione aumenta l'efficienza della lavorazione. Regolazione dell'altezza di lavoro a vite. Ruote 18,850-8.



Rotary Rake available in rear-mounted and pull-type version depending on the customer needs. Provided with 4 tandem pneumatic wheels that allow a perfect raking action and clean forage including on uneven grounds. Tandem axles have large distance between wheels in order to give the rake an optimum stability on slopes.. Wheels are close to teeth.

*In the pull-type version the **HIGHSPACE** system and tandem wheels stability allow to lift the rake of 50 cm. from the ground in order to keep working on the field without touching the windrows already made. Oil bath gearbox and articulated frame with buffer. The tangential tine arm provides optimum raking quality. Crank for working height adjustment. Wheels 18.850-8.*



Rastrillo disponible en la versión suspendida y arrastrada, segundo la decisión del cliente.

4 ruedas neumáticas tandem para garantizar un trabajo perfecto y un forraje limpio incluso en terreno ondulado e irregular. Los ejes Tandem tienen una considerable distancia entre las ruedas, lo que contribuye a una excelente estabilidad del rastrillo en lugares pendientes. Las ruedas están muy cerca de los dientes. El sistema **HIGHSPACE** en la versión de arrastre y la estabilidad de las ruedas tandem permite levantar la máquina hasta 50 cm. desde el suelo con el fin de no tocar las hileras ya preparadas durante el movimiento o desplazamiento en el campo. Bastidor articulado con amortiguador y grupo en baño de aceite. El brazo, con inclinación tangencial con respecto a la rotación, aumenta la eficiencia del trabajo. Ajuste de la altura de trabajo con tornillo. Ruedas 18,850-8.



Disponible dans la version portée et traînée.

Pourvu de 4 pneus tandem pour un parfait suivi des ondulations du terrain.

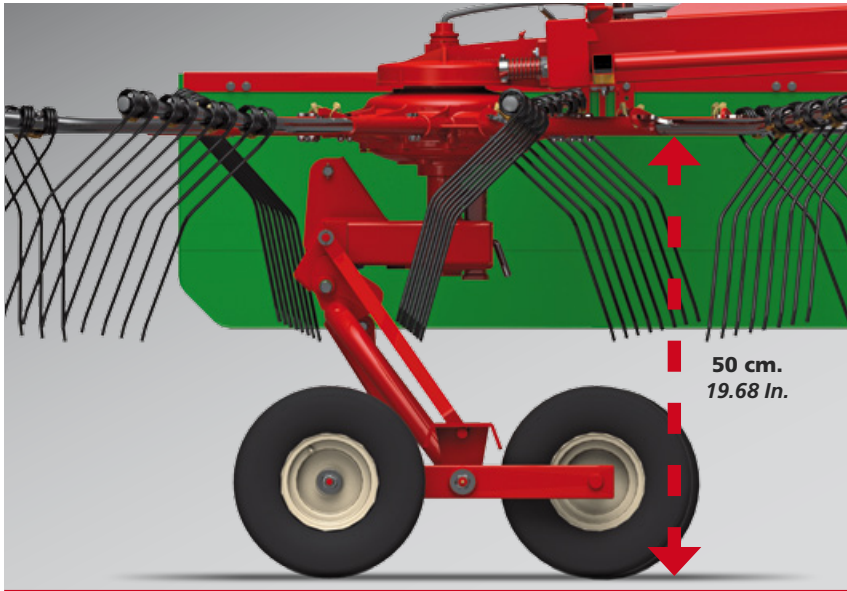
La grande distance entre les essieux tandem et les roues donne à la machine la capacité de s'adapter à n'importe quel terrain notamment en cas de pentes. Roues très près aux dents

*Les roues tandem combinées à notre système **HIGHSPACE** dans la version traînée permet de relever la machine de 50 cm. donc capable de surmonter les andains. Machine pourvue d'attelage 3 points articulé avec amortisseur et groupe à bain d'huile. Bras à angle tangentiel par rapport à la rotation pour assurer hautes performances de travail. Réglage à vis hauteur de travail.*

Roue 18,850-8.

Model	N° arms	N° teeth	Working width	Transport width	HP	Weight
RR 420 EVO 3P	11	44	420 cm. 14 ft.	196 cm. 6.5 ft.	40-45 HP	600 Kg. 1323 Lbs.
RR 420 EVO PT	11	44	420 cm. 14 ft.	196 cm. 6.5 ft.	40-45 HP	622 Kg. 1370 Lbs.

3P (portato con attacco a 3 punti / 3 point hitch / enganche de tres puntos / porté), PT (trainato / pull type / enganche de tiro / traîné)



Il sistema **HIGHSACE** nella versione trainata e la stabilità delle ruote tandem permette di sollevare la macchina di 50 cm. da terra per poter muoversi nel campo senza toccare le andane già fatte.

*The **HIGHSACE** system allows the machine to be raised up to 50 cm. in order to drive over the widrows.*

El sistema de **HIGHSACE** en la versión de arrastre y la estabilidad de la ruedas tándem permite levantar la máquina hasta 50 cm. desde el suelo con el fin de no tocar las hileras ya preparadas durante el movimiento o desplazamiento en el campo.

*Système **HIGHSACE** dans la version trainée combiné à la stabilité des roues tandem permet de relever la machine de 50 cm. pour surmonter l'andain.*

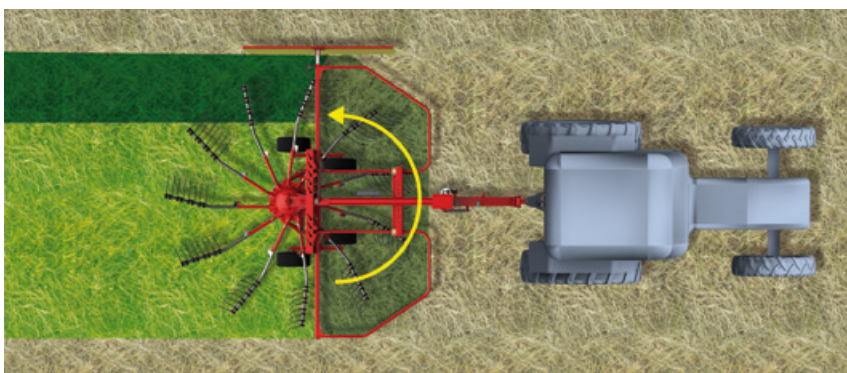


Il modello **RR420 EVO 3P** portato permette alla macchina di essere molto compatta al trattore ed è particolarmente indicata nelle condizioni di lavoro con pendii come può essere il lavoro in montagna.

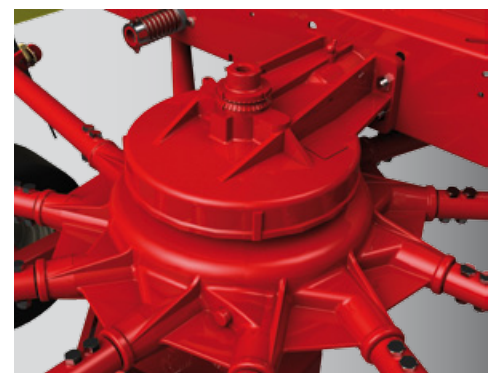
*The compact design of the pivoting headstock of the **RR420 EVO 3P** allows the farmers to work on hilly conditions without any problems.*

El modelo **RR420 EVO 3P** suspendido permite a la máquina de estar muy cerca y compacta al tractor, esto es particularmente útil en las condiciones de trabajo con pendientes como puede ser el trabajo de montaña.

*Modèle **RR420 EVO 3P** porté très compacte au tracteur donne à la machine la capacité de s'adapter à n'importe quel terrain notamment en cas de pentes.*



Posizione di lavoro. / Working position. / Posición de trabajo. / Position de travail.



Rotore a bagno d'olio. / Oil bath gearbox. / Rotor en baño de aceite. / Groupe à bain d'huile.

DRAGONFLY 7700

- / Giroandanatore semiportato a due rotori
- / **Double Rotary Rake**
- / Rastrillo semi-suspendido
- / *Giro-andaineur semi-porté à 2 toupies*



Giroandanatore semi-portato ideale per grandi produzioni. Alla minima posizione di lavoro (7 mt.) i bracci si incrociano muovendo tutto il foraggio al centro. Gruppi a bagno d'olio. Albero cardanico con limitatore di coppia. I movimenti di apertura e chiusura e la regolazione della larghezza di lavoro sono comandati idraulicamente dal trattore. 2 ruote 10,075-15,3 e 8 ruote 18,850-8 montate su tandem consentono di sollevare la macchina da terra ad 1 mt. per configurazione a fondo campo. Completo di luci di trasporto. L'altezza di trasporto sotto i 4 mt, sfilando tre bracci portadenti per rotore, rende possibile cambiare appezzamento di terreno rapidamente.



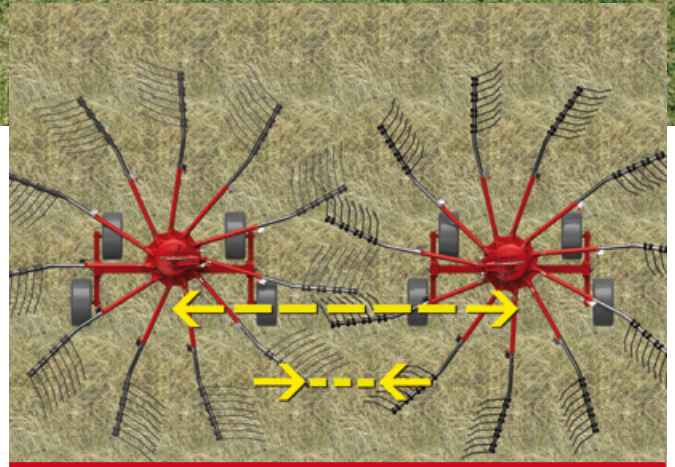
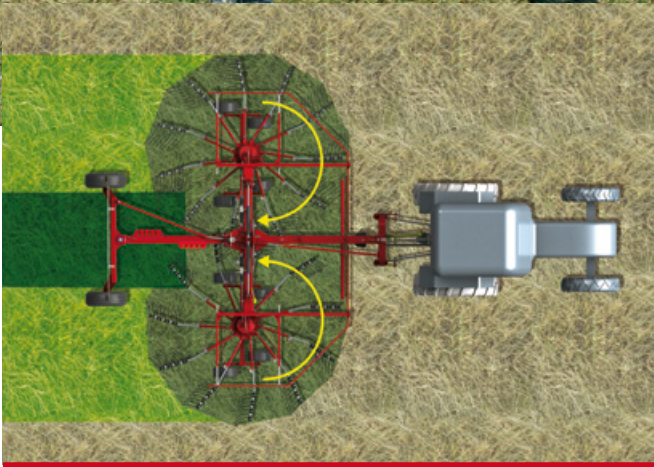
Semi-mounted rotary rake designed for large productions. At the minimum working position (7 m.) the arms cross over moving all the forage in the centre. Oil bath gearboxes. Cardan shaft with slip clutch. Both opening and closing movements and working width are hydraulically controlled from tractor cab. 2 wheels 10.075-15.3 and 8 wheels 18.850-8 mounted on tandem axles allow to lift the rake of 1 mt. for end field configuration. Light kit included. By removing only 3 of the tine holder arms for rotor, the transport height is less than 4 mt. and you can easily change plot of land very fast.










Rastrillo semi-suspendido ideal para grandes producciones. Ancho de trabajo mínimo (7 mt.) los brazos se cruzan y mueven todo el forraje en el centro. Grupos en baño de aceite. Cardan con limitador de par. Los movimientos de apertura y cierre y el ajuste de la anchura de trabajo son controlados hidráulicamente desde el tractor. 2 ruedas de 10.075 - 15,3 y 8 ruedas tandem 18.850 - 8 permiten levantar la máquina desde el suelo hasta 1 mt. Para su agilidad al fondo del campo. Luces para el transporte bajo los 4,0 metros sin desfilas sólo tres brazos por rotor, hace que sea posible cambiar parcela de terreno con rapidez.



Giro-andaineur semi-porté approprié pour grandes exploitations agricoles. Travaillant à la largeur minimum (7 mt.) les bras se croisent en fanant l'andain central. Groupe à bain d'huile. Cardan à limiteur de couple. Les opérations d'ouverture et fermeture des toupies et réglage largeur de travail sont à commande hydraulique du tracteur. Deux roues 10,075-15,3 et huit roues tandem 18,850-8 permettent de relever la machine jusqu'à 1 mt. 1 du sol pour les opérations de fin de champ. La machine est pourvue de feux de transport. Pour se déplacer rapidement à une hauteur inférieure à 4 mt. il ne suffit que de déboîter n. 3 bras porte-dents de chaque rotor.



 Model	 N° arms	 N° springs	 Working width	 Transport width	 HP	 Weight
DRAGONFLY 7700	22	88	Up to 700/780 cm. 23/26 ft.	250 cm. 8.2 ft.	70-80 HP	1.790 Kg. 3.951 Lbs.



Dreaming with us

Enorossi si riserva il diritto di variare in ogni momento e senza preavviso caratteristiche e specifiche tecniche. / Design and/or specifications are subject to change without notification. / Enorossi se reserva el derecho a modificar en cualquier momento y sin previo aviso las características y especificaciones técnicas. **cod. 81**



AGRICULTURAL MACHINERY
enorossi
 Dreaming with us

Il tuo rivenditore Enorossi / Your Enorossi Dealer



Via Cortonese, 36 - 06018 Calzolaro di Umbertide (PG) - ITALY
 ☎ +39 075 930 22 22 - 📠 +39 075 930 23 28
 info@enorossi.it - www.enorossi.it